Организация Объединенных Наций A/AC.285/L.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 November 2016
Russian
Original: English

Межправительственная рабочая группа экспертов открытого состава по показателям и терминологии, касающимся снижения риска бедствий
Женева, 29–30 сентября 2015 года, 10–11 февраля 2016 года и 15–18 ноября 2016 года
Пункт 6 повестки дня
Утверждение доклада

Проект доклада

GE.16-18553 (R) 021116 021116

1618553

Просьба отправить на вторичную переработку

Содержание

		Стр.
I.	Введение	3
II.	Организационные вопросы	3
III.	Утверждение доклада	5

I. Введение

1. В своей резолюции 69/284 от 3 июня 2015 года Генеральная Ассамблея учредила межправительственную рабочую группу экспертов открытого состава, включающую экспертов, назначаемых государствами, и действующую при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий с привлечением соответствующих заинтересованных сторон в целях разработки набора возможных показателей для оценки глобального прогресса в деле осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы с учетом результатов работы Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития; постановила, что рабочая группа рассмотрит в надлежащем порядке рекомендации Консультативной научно-технической группы Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий относительно обновления издания под названием «Терминологический глоссарий УСРБ ООН по снижению риска бедствий, 2009 год»; и постановила, что работа рабочей группы будет завершена к декабрю 2016 года и ее доклад будет представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения.

II. Организационные вопросы

A. Открытие и продолжительность сессий

2. Рабочая группа провела свою первую сессию с 29 по 30 сентября 2015 года, свою вторую сессию − с 10 по 11 февраля 2016 года и свою третью сессию – с 15 по 18 ноября 2016 года в Женеве, Швейцария.

3. Первая сессия была открыта Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий. На первом заседании, 29 сентября 2015 года, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий выступил с заявлением.

4. Вторая и третья сессии были открыты Председателем Рабочей группы (см. пункт 6). Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий также выступил с заявлением на первом заседании каждой сессии.

5. Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий оказало существенную поддержку Рабочей группе. Сектор по вопросам разоружения и мира Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению выполнял функции секретариата Рабочей группы.

B. Участники

6. Назначенные эксперты и делегаты и другие заинтересованные стороны, зарегистрированные для Рабочей группы, перечислены ниже: [включить перечень].

C. Должностные лица

7. На своем первом заседании первой сессии, 29 сентября 2015 года, Рабочая группа путем аккламации избрала Председателем Его Превосходительство г-на Уэйна Маккука (Ямайка).

D. Утверждение повестки дня

8. На том же заседании Рабочая группа утвердила повестку дня, содержащуюся в документе A/AC.285/1, для всех своих сессий. Повестка дня является следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Показатели для измерения глобального прогресса в осуществлении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы.
4. Терминология, связанная со снижением риска бедствий.
5. Прочие вопросы.
6. Утверждение доклада.

9. На том же заседании в соответствии с пунктом 7 резолюции 69/284 Генеральной Ассамблеи Рабочая группа приняла решение об условиях участия соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих межправительственных и неправительственных организаций и других заинтересованных сторон.

E. Организация работы

10. На том же заседании Рабочая группа утвердила расписание и программу работы, содержащиеся в документе A/AC.285/2, в соответствии с пунктом 5 b) резолюции 69/284 Генеральной Ассамблеи. Изменения в расписании и программе работы были указаны на веб-сайте Рабочей группы (http://www.preventionweb.net/drr-framework/open-ended-working-group/).

F. Документация

11. На рассмотрение Рабочей группы были представлены следующие документы: [включить перечень рабочих документов, технических документов и других документов].

G. Деятельность Рабочей группы

12. На своей первой сессии Рабочая группа рассмотрела пункты 1, 2, 3 (показатели для целевой задачи A-G), 4 и 5 повестки дня на своих пленарных заседаниях. Сессии предшествовало однодневное неофициальное заседание.

13. На своей второй сессии Рабочая группа рассмотрела пункт 3 (показатели для целевой задачи A-G) и 5 повестки дня на своих пленарных заседаниях и постановила отложить рассмотрение пункта 4 повестки дня до следующей сессии. Сессии предшествовало однодневное неофициальное заседание.

14. На своей третьей сессии Рабочая группа рассмотрела пункты 3 (показатели для целевой задачи A-G), 4 и 6 повестки дня на своих пленарных заседаниях. В ходе своей третьей сессии Рабочая группа провела неофициальные заседания с 16 по 17 ноября 2016 года.

15. В межсессионные периоды Председатель Рабочей группы провел серию неофициальных консультаций в Женеве с участием делегатов и экспертов в других местах через систему WebEx 20–21 июня, 10–11 октября, 9 и 14 ноября 2016 года.

16. В соответствии с пунктом 7 резолюции 69/284 Генеральной Ассамблеи вклад в работу Рабочей группы также внесли соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие межправительственные и неправительственные организации и другие заинтересованные стороны, последняя категория которых состояла из организаций гражданского общества; местных органов власти; частного сектора; и академических кругов и научных учреждений.

17. [Включить формулировки, касающиеся обсуждений вопросов существа.]

III. Утверждение доклада

18. На своем четвертом заседании третьей сессии, 18 ноября 2016 года, Рабочая группа рассмотрела пункт 6 повестки дня, озаглавленный «Утверждение доклада», и утвердила свой доклад, содержащийся в документах A/AC.285/L.1 и A/AC.285/CRP.1.[…]

Приложение

[Включить предложения, рекомендации и выводы Рабочей группы.]